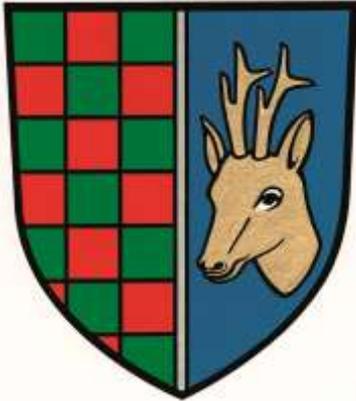


Amtliche Nachrichten  
An einen Haushalt !

„Zugestellt durch Post.at“



# GEMEINDE - NACHRICHTEN

95. Folge / 27. Jahrgang

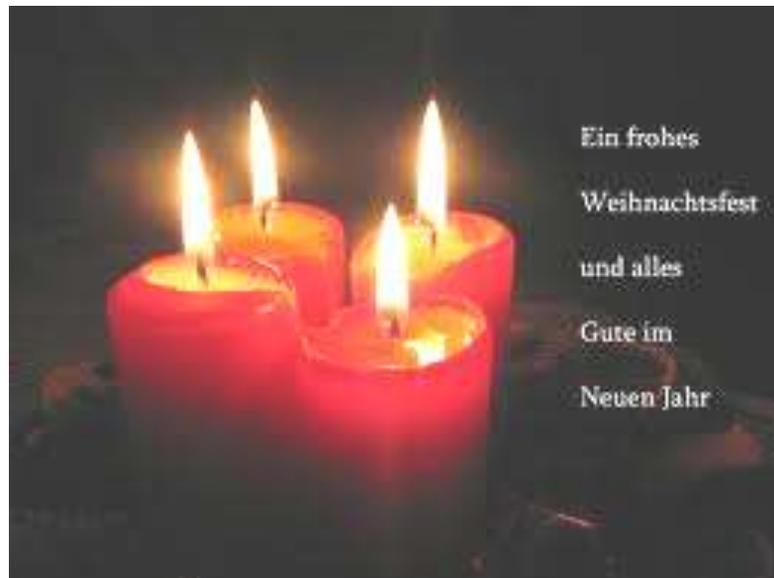
Geras, am 13.12.2012

**S T A D T G E M E I N D E G E R A S**

**2093 Geras, Hauptstraße 16, Telefon 02912/7050 Fax DW 30**

**E-Mail: [gemeinde@geras.gv.at](mailto:gemeinde@geras.gv.at) <http://www.geras.gv.at>**

**P a r t e i v e r k e h r : M o n t a g b i s F r e i t a g v o n 8 - 12 U h r**



Ein frohes  
Weihnachtsfest  
und alles  
Gute im  
Neuen Jahr

*wünscht die Stadtgemeinde Geras*

*Bgm. Johann Glück, Vizebgm. Karl Leitner*

*Stadt- und Gemeinderäte*

*Ortsvorsteher*

*sowie alle Bediensteten*

**ALLGEMEINE INFORMATION****GEMEINDERATSSITZUNG vom 12. Dezember 2012.****VORANSCHLAG 2013**

## Gesamtübersicht ordentlicher Haushalt

Gruppe		Einnahmen	Ausgaben
0	Vertretungskörper und allgemeine Verwaltung	€ 43.700,--	€ 548.500,--
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	€ 600,--	€ 66.700,--
2	Unterricht, Erziehung, Sport und Wissenschaft	€ 56.100,--	€ 373.200,--
3	Kunst, Kultur und Kultus	€ 8.100,--	€ 44.500,--
4	Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	€ 0,--	€ 193.000,--
5	Gesundheit	€ 10.900,--	€ 306.900,--
6	Strassen- und Wasserbau, Verkehr	€ 7.000,--	€ 51.100,--
7	Wirtschaftsförderung	€ 0,--	€ 35.300,--
8	Dienstleistungen	€ 1.026.000,--	€ 1.158.100,--
9	Finanzwirtschaft	€ 1.782.900,--	€ 158.000,--
<b>Summe</b>		<b>€ 2.935.300,--</b>	<b>€ 2.935.300,--</b>

**Außerordentlicher Haushalt**

Vorhaben	Text	€
<b>1</b>	<b>Straßen- und Wegebau, Beleuchtung</b> Sanierungskostenbeitrag EVN-Lichtservice bis 2016	<b>93.600,--</b>
<b>6</b>	<b>Güterwege / Erhaltung</b> Erhaltung / Katastrophenschäden	<b>38.000,--</b>
<b>7</b>	<b>Wasserversorgung Erweiterung</b> Nebenanlagen Sieghartsreith und Kottaun – Reste 12, Kottaun III	<b>31.800,--</b>
<b>AO-Haushalt GESAMT</b>		<b>163.400,--</b>

**Nachstehend angeführte Subventionen wurden genehmigt:**

Pensionistenverband Geras	€ 144,--
Österreichischer Seniorenbund Geras	€ 330,--
Kameradschaftsbund Geras	€ 100,--
Geras Im.puls, div. Veranstaltungen u. Sachwerte 25 % der Investitionskosten, jedoch max.	€ 500,--
Union Tennis Geras, 25 % von den Investitionskosten, jedoch max.	€ 500,--
USV Geras, 25 % von div. Investitionskosten jedoch max.	€ 500,--
VHS Geras und Bücherei	€ 300,--
Hauptschule Weitersfeld für Wintersportwoche	€ 130,--

**Weiters wurde in dieser Sitzung beschlossen bzw. zur Kenntnis genommen:**

- ⇒ Änderung der Kanalgebührenordnung der Gemeinde Geras (Erhöhung der Einmündungsabgaben sowie der laufenden Benützungsgebühren).
- ⇒ 2. Änderung des örtlichen Raumordnungsprogrammes in den Kat.Gemeinden Geras und Dallein.
- ⇒ Grundverkauf eines nicht mehr benötigten und aufgelassenen Gemeindeweges (Grst.Nr. 747, EZ 115, Kat.Gemeinde Kottaun im Ausmaß von 1.730 m<sup>2</sup>) an die Ehegatten Johann u. Erika Ludl, Kottaun 17.
- ⇒ Bericht des Bürgermeisters nach § 68a der NÖ Gemeindeordnung über die Fa. KommReal Geras .

## **NÖ TIERZUCHTGESETZ, Förderung durch die Gemeinde.**

*Abwicklung der agrarischen Deminimis-Beihilfen auf Basis des § 27 NÖ Tierzuchtgesetz 2008:*

Zur künstlichen Besamung bei der Rindertierhaltung wird von der Stadtgemeinde Geras bis auf Weiteres ein Zuschuss von einem Drittel der jährlich von der NÖ Landeslandwirtschaftskammer ermittelten landesüblichen Durchschnittskosten der künstlichen Besamung pro Besamung an die betreffenden Landwirte gewährt.

Da die Verlautbarung der Durchschnittskosten in den Amtlichen Nachrichten der NÖ Landesregierung erst zum Jahresende erfolgt, soll die Abrechnung der Zuschüsse mit den Landwirten im Nachhinein - Ende Jänner des nächsten Jahres - erfolgen.

Eine Beihilfe darf von einer Gemeinde unter Einhaltung der gesetzlichen Rahmenbedingungen nur zuerkannt werden, wenn für den landwirtschaftlichen Betrieb (= Unternehmen) eine schriftliche Deminimis-Erklärung abgegeben wurde und daraus zu entnehmen ist, dass dieses Unternehmen im laufenden und in den vorangegangenen zwei Kalenderjahren einen Betrag von € 7.500,-- an agrarischen Deminimis-Beihilfen nicht ausgeschöpft hat und die Vergabe einer weiteren Beihilfe nicht ausgeschlossen ist.

Eine zu Unrecht bezogene Deminimis-Beihilfe ist von der Gemeinde wieder einzuziehen.

Vorgangsweise:

- Der Landwirt lässt die Besamung durch den Tierarzt durchführen, bezahlt den vollen Betrag und erhält die Besamungsscheine.
- Bei der Gemeinde erhält er ein Antragsformular in welches u.a. die Betriebsnummer-LFBIS Nummer einzutragen ist. Weiters ist eine Erklärung bezüglich event. erhaltener Kalbinnenförderung abzugeben.
- Der Landwirt geht mit den gesammelten Besamungsscheinen sowie dem Antragsformular u. der Betriebsnummer bis Ende Jänner des Folgejahres zur Gemeinde, gibt die Unterlagen ab und erhält den Förderungsbetrag.

## **HUNDEABGABE 2013**

Alle Hundebesitzer, die im heurigen Jahr für einen oder mehrere Hunde die Abgabe bezahlt haben, sind beim Gemeindeamt registriert und werden diese auch für 2013 die Vorschreibung erhalten.

Sollten bei einem Abgabepflichtigen Änderungen eingetreten sein, (Zugang eines neuen oder weiteren bzw. Abgang eines Hundes), füllen Sie bitte den Abschnitt auf der letzten Seite dieser Ausgabe aus und geben ihn bis *spätestens 11.1.2013* beim Gemeindeamt Geras ab.

Die vorhandene Hundemarke behält weiterhin ihre Gültigkeit. Sollte diese nicht mehr leserlich und in Verlust geraten sein melden sie sich beim Gemeindeamt.

## **HEIZKOSTENZUSCHUSS 2012/2013**

Die NÖ Landesregierung hat beschlossen, sozial bedürftigen NiederösterreicherInnen einen einmaligen Heizkostenzuschuss für die Heizperiode 2012/2013 in der Höhe von € 150,-- zu gewähren.

Anspruchsberechtigter Personenkreis:

- ⇒ BezieherInnen einer Mindestpension nach § 293 ASVG (AusgleichszulagenbezieherInnen)
- ⇒ BezieherInnen einer Leistung aus der Arbeitslosenversicherung, die als arbeitssuchend gemeldet sind und deren Arbeitslosengeld/Notstandshilfe den jeweil. Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt.
- ⇒ BezieherInnen von Kinderbetreuungsgeld, oder des NÖ Kinderbetreuungszuschusses, deren Familieneinkommen den jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt.
- ⇒ sonstige EinkommensbezieherInnen, deren Familieneinkommen den jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt.

Der NÖ Heizkostenzuschuss ist beim Gemeindeamt des Hauptwohnsitzes zu beantragen. Die Auszahlung erfolgt direkt durch das Amt der NÖ Landesregierung. Die Anträge müssen bis spätestens **30. April 2013** bei der Gemeinde eingelangt sein.

## JAGDPACHTSCHILLING - AUSZAHLUNG 2013

Gemäß § 37 Abs. 3 NÖ Jagdgesetz 1974, LGBl. 6500 liegt der Jagdpachtverteilungsplan (für alle Katastralgemeinden unserer Gemeinde) in der Zeit von 7.1.2013 bis zum 21.1.2013 während der Amtsstunden in der Gemeindeganzlei zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Die Grundeigentümer können ihre Anteile am bzw. ab **15. Februar 2013** beim jeweiligen Jagdausschussobmann(obfrau) abholen bzw. die Überweisung der Beträge unter Angabe der Bankverbindung verlangen. Bei einer Überweisung werden allfällige Überweisungsspesen vom Anteil abgezogen. Bagatellbeträge in der Höhe von € 15,- werden nicht überwiesen und können nur beim Obmann(Obfrau) abgeholt werden.

Am allgemeinen Auszahlungstage nicht behobene Anteile können bis zum **15. August 2013** beim Obmann/Obfrau behoben werden. Anteile, die in der Zeit vom **15.2.2013** bis **15.8.2013** nicht behoben werden, werden dem aufgrund des Beschlusses des jeweiligen Jagdausschusses beschlossenen Verwendungszweck zugeführt.

## W A S S E R - K A N A L

### Wasseruntersuchungsbefunde d. öffentlichen Trinkwasserversorgung

Auszugsweise Trinkwasserinfo bezüglich der Wasserqualität:

Bereich Geras, Fugnitz und Trautmannsdorf:

Parameter		Messwert	Grenzwert
Gesamthärte (berechnet)	°dH	<b>15,1</b>	
Nitrat	mg/l	<b>26,7</b>	50 / --

Bereich Hötzelsdorf, Goggitsch, Dallein, Purgstall, Harth, Schirmannsreith und Sieghartsreith:

Parameter		Messwert	Grenzwert
Gesamthärte (berechnet)	°dH	<b>14,9</b>	
Nitrat	mg/l	<b>32,5</b>	50 / --

Das Wasser der Anlagen entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist somit zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

## E H R U N G E N

### VERLAUTBARUNG VON EHRUNGEN

Im NÖ Ehrungsgesetz LGBl 0515 ist im § 5 folgendes festgehalten:

Das Land NÖ und die Gemeinden sind berechtigt, Jubiläen selbst zu verlautbaren oder für eine Verlautbarung durch andere zu sorgen, sofern sich nicht die geehrten Personen dagegen ausgesprochen haben.

Da die Listen mit den Daten der Ehrungen (ab 50. Geburtstag) oder Hochzeitsjubiläen (ab Goldener Hochzeit) wieder an diverse Printmedien versendet werden, ersuchen wir um Mitteilung (schriftlich oder telefonisch) bis Ende 2012, wenn Ihr Jubiläum **nicht** verlautbart werden soll.

**Hinweis bezüglich Ehrungen (Goldene Hochzeit etc.) durch die Gemeinde:** Da die Eheschließungsdaten in der Meldekartei der Gemeinde nicht vollständig erfasst sind (und diese auch nicht eingetragen werden müssen), werden Sie ersucht – falls eine Ehrung Ihrerseits erwünscht ist – dies dem Gemeindeamt mitzuteilen.

## Neuregelungen bei Ehrungen ab 2013.

Da – zum Glück – die Leute immer älter werden und auch seitens der Bezirkshauptmannschaft Horn neue Regelungen eingeführt wurden möchten wir mitteilen, dass zum 80. Geburtstag der oder die Ortsvorsteher/in mit dem jeweiligen Vertreter (in Geras 2 Gemeinderäte) die Ehrung durchführen werden. Zum 90., 95. oder event. 100. Geburtstag sowie bei den Hochzeitsjubiläen wird der Bürgermeister oder Vizebürgermeister mit dem jeweiligen Ortsvorsteher die Ehrung vornehmen.

### *Wir gratulieren zu nachstehendem Jubeltag! (1.1. – 31.5.2013)*

#### **50. Geburtstag:**

BELLSTEDT Rainer	Geras, Vorstadt 11	18.1.
KAUFMANN Gerhard	Sieghartsreith 4	27.1.
BLEI Anita	Geras, Berggasse 7	30.1.
GLÜCK Elisabeth	Geras, Allee-gasse 7	2.2.
KÜHLMAYER Edith	Geras, Lindenweg 1	8.2.
SPRUNG Roswitha	Geras, Stiftstraße 15	26.2.
GEIST Andrea	Harth 10	18.3.
FIEDLER Waltraud	Geras, Am Naturpark 11	21.3.
SCHMIDT Robert	Hötzelsdorf 21	23.3.
OTTILINGER Ing. Leopold	Geras, Hauptstraße 8	8.4.
DOKMANITS Elisabeth	Geras, Retzerstr. 18	20.4.
BOJANOVSKÝ Bohumil	Dallein 33	25.4.

#### **60. Geburtstag:**

SCHMID Ingrid	Goggitsch 9	10.4.
HORAK Pavel	Dallein 54	29.4.
RIEDL Renate	Goggitsch 52	7.5.
SPITALER Raimund	Schirmannsreith 10	12.5.

#### **70. Geburtstag:**

OFFENBERGER Ida	Sieghartsreith 2	15.3.
NAGL Norbert	Geras, Am Naturpark 2	17.4.
ZWICKL Gertrude	Geras, Hornerstr. 53	29.4.
LEMP Josef	Harth 20	14.5.

#### **75. Geburtstag:**

MAURER Maria	Kottaun 25	4.1.
MANN Kurt	Geras, Hufnagelstraße 1 b	22.2.
GRUBER Liselotte	Geras, Retzerstraße 1/1/2	9.3.
BAUER Adolfine	Pfaffenreith 6	10.4.
DOKMANITS Elfriede	Geras, Retzerstraße 15	25.4.
NENDWICH Norbert	Sieghartsreith 33	8.5.
NAGL Waltraude	Kottaun 20	8.5.
HARASLEBEN Franz	Geras, Am Naturpark 17/5/2	28.5.

#### **80. Geburtstag:**

FRÖHLICH Erna	Hötzelsdorf 16	19.2.
KREHAN Pauline	Goggitsch 8	16.3.
GUTMANN Franz	Schirmannsreith 7	17.3.
FRÖHLICH Josef	Purgstall 9	18.3.
SPANN Karl	Hötzelsdorf 56	28.3.
GATTER Rudolf	Goggitsch 44	8.4.
SILBERBAUER Irmgard	Fugnitz 14	21.4.

**85. Geburtstag:**

FILIPSKY Margarete	Fugnitz 10	25.1.
SHELLER Ernestine	Kottaun 24	26.1.
ANDERLIK Alfred	Geras, Am Naturpark 9	24.4.

**90. Geburtstag:**

HOFBAUER Anna	Dallein 3	1.4.
GILLER Aloisia	Goggitsch 25	9.4.
BERGMANN Gertrude	Hötzelsdorf 83	27.4.
MACHUR Anna	Hötzelsdorf 62	16.5.

**Über 90:**

LANDAUF Marie (97. Geb.)	Schirmannsreith 27	26.1.
WERNICH Therese (93. Geb.)	Geras, Hauptstraße 17	6.3.
HEINZL Dr. Rudolf (92. Geb.)	Geras, Hornerstraße 12	31.3.
TILLER Margaretha	Geras, Retzerstraße 7	20.3.

**DIAMANTENE HOCHZEIT :**

WINGELHOFFER Bruno u. Hermine	Dallein 38	6.4.
-------------------------------	------------	------



**ÄRZTENOTDIENST - 141 der NÖ Ärztekammer**

Wenn Sie während der Nachtstunden oder an Wochenenden Ihren Hausarzt nicht erreichen, wählen Sie bitte 141 um den Bereitschaftsdienst der NÖ Ärztekammer zu erreichen.

Die Rufnummer ist wochentags zwischen 19.00 Uhr und 7.00 Uhr und an den Wochenenden rund um die Uhr besetzt. ACHTUNG: außerhalb dieser Zeiten bietet die NÖ Ärztekammer diesen Dienst nicht an.

**ÄRZTE - BEREITSCHAFTSDIENST**

<b>22/23. Dezember 2012</b> , Dr. Schnabl - Japons	<b>24./25. Dezember 2012</b> , Dr. Lehninger - Geras
<b>26. Dezember 2012</b> , Dr. Mühlöcker, Langau	<b>29./30. Dezember 2012</b> , Dr. Draxler, Pernegg

Da sich bei den Dienstplänen Änderungen ergeben können, wird empfohlen, im Anlassfall **zuerst** den Hausarzt anzurufen oder die **Nr. : 141 (Ärztenotdienst)** für den diensthabenden Arzt in ihrer Nähe.

Dr. Jäger	02948 / 8255	Dr. Schnabl	02914 / 6201	Dr. Kirchwegger	02915 / 2268
Dr. Mühlöcker	02912 / 405	Dr. Lehninger	02912 / 340	Dr. Draxler	02913 / 236
Dr. Leidemann	02916 / 229 oder 02949 / 8214				

**URLAUB – GEMEINDEARZT Dr. LEHNINGER**

Die Ordination ist in der Zeit von 2.1. bis 4.1.2013 wegen Urlaub geschlossen. Vertretung: Dr. Ulrike Kirchwegger, Drosendorf, Tel. 02915/2268.

**BLUTSPENDEN (auszugsweise bis Ende Mai 2013)**

- So. 13. Jänner 2013** in Weitersfeld, Feuerwehrhaus von 9.00 – 13.00 Uhr.
- Sa. 19. Jänner 2013** in Drosendorf/Thaya, Hauptschule von 13.00 – 18.00 Uhr.
- So. 17. März 2013** in Japons, Festsaal von 9.00 – 12.00 und 13.00 – 15.00 Uhr.
- So. 17. März 2013** in Langau, Feuerwehrhaus 12.00 – 16.00 Uhr.
- So. 12. Mai 2013** in Pernegg, Volksschule von 9.00 – 12.00 Uhr.
- Do. 30. Mai 2013** in Drosendorf/Thaya, Hauptschule von 13.00 – 18.00 Uhr.



## „Essen wegen Stress? Essen GEGEN Stress!“ - VORTRAG

Vortrag mit Diätologin: *Dagmar Plazek*

Termin: **Donnerstag, 14.2.2013, 18.30 Uhr** im Veranstaltungssaal - Polizeigebäude Geras, Stiftstraße 8

Unsere Glückshormon Serotonin	Kohlenhydrate und Fette als Feind?	Kaffee als Allheilmittel?
Schokolade gegen Stress?	Gewürze für die Seele	Winzige Helferlein im Essen
Förderliche Snacks im Alltag	Anti-Stress-Menü	

Anmeldung unter Tel: 050899-0854; Für Fragen: MfG Herbert Jordan, MSc – Service-Center Horn  
NÖ Gebietskrankenkasse Horn.

### ISL Akademie NÖ

Werden Sie **HEIMHELFER/IN** - der Beruf mit **Zukunft**.



Möchten Sie wieder ins Berufsleben einsteigen?  
Wollen Sie hilfsbedürftigen Menschen zur Seite stehen?

Die ISL-Akademie NÖ bietet Ihnen im Frühjahr 2013 wieder eine fundierte Ausbildung, mit der Sie sich einen **Beruf mit Zukunft** sichern können.

Standort **St. Pölten**:  
**14. Jänner 2013 - 14. Mai 2013**

Standort **St. Leonhard/Hornwald**:  
**11. Februar 2013 - 12. Juni 2013**

Alle näheren Informationen zum Lehrgang finden Sie auf unserer Homepage. Gerne beraten wir Sie auch telefonisch!

Telefon: 0664/143 27 96  
E-Mail: [office@isl-akademie-noe.at](mailto:office@isl-akademie-noe.at)  
Web: [www.isl-akademie-noe.at](http://www.isl-akademie-noe.at)

**Eintritt frei!**

**TREFFPUNKT GESUNDHEIT**  
VORTRAGSREIHE

Besuchen Sie unsere kostenlose Vortragsreihe in Ihrem **Landeskrankenhaus HORN**

Spitalgasse 10, 3580 Horn

NEUE TERMINE 2013		
<b>24.01.</b>	Diagnose grauer Star – was tun? Priv. Dr. Johannes Funder	Beginn: 18.30
<b>21.02.</b>	Wie kann ich mich am besten auf meine Operation vorbereiten? Dr. Dr. Werner Winkler	Beginn: 18.30
<b>14.03.</b>	Blut am Stuhl – was nun? Dr. Christa Bender	Beginn: 18.30
<b>18.04.</b>	Moderna Verfahren in der Behandlung von Wirbelsäulenverletzungen Priv. Dr. Thomas Beckbauer	Beginn: 18.30
<b>21.05.</b>	Die vielen Gesichter der Depression – Möglichkeiten zur Erkennung und Behandlung Dr. Dr. Hans Glöckner	Beginn: 18.30
<b>20.06.</b>	Das Können der Anästhesie und Intensivmedizin – Fortschritt bei modernen Narkosemethoden Dr. Dr. Stefan Gasser	Beginn: 18.30
<b>17.10.</b>	Abreißungen und Verletzungen des Hüftgelenks – Diagnose und Behandlung Dr. Dr. Ulrich Endl	Beginn: 18.30
<b>21.11.</b>	Durchblutungsstörungen des Herzens – Vorbeugung, Erkennung, Behandlung Priv. Univ.-Prof. Dr. Michael Herzig, MSc	Beginn: 18.30
<b>12.12.</b>	Darmlinien – vielfach vermeidbar, zunehmend häufig heilbar! Priv. Dr. Thomas Maybauer	Beginn: 18.30

Beginn 18.30 Uhr – keine Anmeldung erforderlich! Nähere Informationen sowie Termine unter der »tut gut«-Hotline 02742/23 655 und unter [www.noetutgut.at](http://www.noetutgut.at)

### Selbsthilfegruppe für seelische Gesundheit Horn

Termine 2013 (1. Halbjahr)

Jeder 2. und 4. Donnerstag im Monat ! 19.00 Uhr  
im Landeskrankenhaus Waldviertel Horn, 3580 Horn – Spitalgasse 10  
Festsaal im 5. Stock.



Donnerstag,	10. Jänner 2013
Donnerstag,	14. Feber 2013
Donnerstag,	14. März 2013
Donnerstag,	11. April 2013
<b>Freitag,</b>	<b>10. Mai 2013</b>
Donnerstag,	13. Juni 2013

Donnerstag,	24. Jänner 2013
Donnerstag,	28. Feber 2013
Donnerstag,	28. März 2013
Donnerstag,	25. April 2013
Donnerstag,	23. Mai 2013
Donnerstag,	27. Juni 2013

Kontaktperson: **Johann Bauer, 3571 Gars / Thunau – Am Schloßberg 174**  
**02985 / 30205 0664 / 2701600** [johann.bauer@hansib.at](mailto:johann.bauer@hansib.at)

## UMWELTINFORMATION



### PROBLEMSTOFFÜBERNAHME

(Elektrische Kleingeräte, Problemstoffe, Speisefett, Alttextilien, Kartonagen)  
im Gemeindebauhof in Geras – Langauerstraße 6 (neben FF Haus).

Öffnungszeiten: Jeden 1. Freitag im Monat von 9.00 – 11.00 Uhr sowie

**jeden 1. Samstag in den Monaten März, Juni, September u. Dezember v. 9 – 11 Uhr**

Übernahme nur in Haushaltsmengen.

**Zusätzliche Säcke** zur Restmüll-, Papier- oder Biomüllentsorgung können Sie beim Gemeindeamt Geras kaufen.

1 Stk. Papiersack € 1,00 1 Stk. Biosack € 1,00 1 Stk. Restmüllsack € 5,50

## POLIZEI INFORMATION

POLIZEI

### § 92 StVO–Verunreinigung der Straße

Jede gröbliche oder die Sicherheit der Straßenbenützer gefährdende Verunreinigung der Straße durch feste oder flüssige Stoffe, insbesondere durch Schutt, Kehricht, Abfälle und Unrat aller Art, sowie das Ausgießen von Flüssigkeiten bei Gefahr einer Glatteisbildung ist verboten.

*Das Verbot des Ausgießens von Wasser auf die Straße und Gehsteige bei Gefahr der Eisbildung stellt eine unteilbare Verpflichtung der Miteigentümer eines Hauses dar, wenn das Wasser durch eine schadhafte oder nichtfunktionierende Dachrinne auf die Straße fließt, was dem Ausgießen gleichzuhalten ist.*

### § 93 StVO - Pflichten der Anrainer

(1) Die Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten land- und forstwirtschaftlichen Liegenschaften, haben dafür zu sorgen, dass die entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von 6.00 bis 22.00 Uhr von Schnee u. Verunreinigungen gesäubert, sowie bei Schnee u. Glatteis gestreut sind.

Ist ein Gehsteig nicht vorhanden, so ist d. Straßenrand in der Breite von 1 m zu säubern u. zu bestreuen.

(2) Die in Abs. 1 genannten Personen haben ferner dafür zu sorgen, dass überhängende Schneeweichten oder Eisbildungen von den Dächern ihrer an der Straße gelegenen Gebäude entfernt werden.

(3) Durch die in den Absätzen 1. und 2. genannten Verrichtungen dürfen Straßenbenützer nicht gefährdet oder behindert werden; wenn nötig, sind die gefährdeten Straßenstellen abzuschranken oder sonst in geeigneter Weise zu kennzeichnen.

Personen die nicht ständig für die Säuberung und Bestreuung der Gehsteige (Gehwege) sorgen können, mögen sich um verlässliches Personal umsehen.

Zuwiderhandlungen gegen die angeführten Gesetzesstellen bilden eine Verwaltungsübertretung und werden der Bezirkshauptmannschaft angezeigt.

## BILDUNGSWESEN



### Volkshochschule Geras

### Kurse

#### 1. Gymnastik für Seniorinnen

Turnsaal Geras, Mi. 18:00 – 19:00 Uhr  
Kursbeitrag : € 13.—

Leiter: Gertrud Reinagl  
Beginn: 6. Feb. 2013

#### 2. Badminton für Damen und Herren

Turnsaal Geras, Mo. 20:00 – 21:30 Uhr  
Kursbeitrag: € 15,--

Leiter: Sepp Brenner  
Beginn: 11. Feb. 2013

#### 3. Wirbelsäulengymnastik für jedermann

Turnsaal Geras, Do. 19 - 20 Uhr 10 Abende  
Kursbeitrag: € 25,--

Leiter: Helma Mann  
Geprüfte Übungsleiterin  
Beginn: 10. Jän. 2013

#### 4. Gymnastik mit Musik

Schwerpunkt: Kräftigung der Problemzonen Bauch-Bein-Po  
Turnsaal Geras, Di. 19:00-20:30 Uhr 9 Abende  
Kursbeitrag: € 24,--

Leiter: A. Hoffmann  
Dipl. Wellnesstrainerin  
Beginn: 8. Jän. 2013

#### 5. Laufen für alle

Treffpunkt: VS Geras - Jeden Montag ab 18:30  
Lockerer Lauf mit Gehpausen  
Kursbeitrag: € 6,--

Leiter: Andrea Schiffer  
Beginn: siehe Anschlag

Jede/r Neueinsteiger/in ist herzlich willkommen

#### 6. Laufen für Schulkinder

Treffpunkt: VS Geras  
Montag von 18:00-18:30 Uhr - 5 Abende - Lockerer Lauf, Laufspiele  
Kursbeitrag: € 4,--

Leiter: Andrea Schiffer  
Beginn: siehe Anschlag

Anmeldung erforderlich unter der Telefonnummer 02912 6537

#### 7. Nordic Walking - Wandern

Kennenlernen der Geraser Umgebung

Leiter: Sepp Brenner  
Beginn: siehe Anschlag

*Beginn jeweils 13:30 Uhr – Dauer jeweils 2 – 3 Stunden.*

Erforderlich: Gutes Schuhwerk, event. Walking Stöcke, Getränk, Regenschutz, Mittelschwere Wanderungen.

#### 8. Baby Treff - Krabbeltreff

Donnerstag 9:30-11:30, 3.+17.+31.Jän., 14.+28. Feb., 14+28. März.

Leiter: Claudia Oppitz

Volkshochschule Geras

Kontakte knüpfen, Erfahrungen austauschen, gemeinsame Spiele, gemütliches Beisammensein.  
Interessenten melden sich bei Claudia Oppitz (Tel. 0660 57 57 767)

Kostenbeitrag: € 1,-- pro Treff - Bitte Hausschuhe mitbringen!

#### 9. Singgruppe

Jeden Freitag ab 20 Uhr, Gasthaus Popp – Goggitsch  
Interessenten melden sich bei Riki Henschling ( Tel. 02912/6607 )

Leiter: Riki Henschling

#### 10. Öffentliche Stadtbücherei

Retzerstraße 1

Öffnungszeiten: jeden Sonntag von 10:30 bis 11:00 Uhr (nach dem Gottesdienst)

Entlehngebühren: Erwachsenenbücher: 0,40 für 3 Wochen

Kinderbücher: 0,20 für 3 Wochen

Anmeldungen und Informationen bei Hilda STROBL VHS Geras 02912 6205 oder 0664 49 245 46

e-mal: [hilda.strobl@aon.at](mailto:hilda.strobl@aon.at)

## Neues aus der NMS/HS - Drosendorf

Seit September 2012 ist diese Schule eine „**Neue Mittelschule**“. Herr Dipl. Päd. Erich Max Meier hat seit Schulbeginn die Leitung übernommen. Im Lehrerteam neu begrüßen durften wir Frau Dipl. Päd. Daniela Andre sowie die Religionslehrerin, Frau Alexandra Isak.

Die 1. Klasse gehört also schon der Generation „**Neue Mittelschule**“ an. Gemäß unserem für diese Schulform im Team erarbeiteten Standortkonzept haben sich viele neue Möglichkeiten für d. Schüler/innen eröffnet.



Die so genannten Hauptgegenstände werden im Teamteaching unterrichtet. In Mathematik unterstützt uns Herr Mag. Gerold Kornell aus der HTL Karlstein, in Englisch unterstützt uns Frau Mag. Ingrid Reiß und in Informatik Frau Mag. Daniela Zach-Steininger - beide aus der HAK Horn, somit ist „Innere Differenzierung“ in bestmöglicher Form gewährleistet. Weiters nehmen die Schüler/innen an „Lernen in Bewegung“ sowie „Eigenverantwortlichem Arbeiten“ mit Lernboxes teil. Ein besonderes Angebot ist die Lernoptimierungsphase, in der Schüler in ihrer Begabung gefördert werden bzw. Lerndefizite nachgeholt werden können. Die Lehrer/innen nehmen fortlaufend an Fortbildungskursen teil, um die neuen Lehr- und Lernmethoden im Unterricht umsetzen zu können und Schulentwicklung voranzutreiben.

### **Aktivitäten unserer Schule**

Im September führte uns ein Wandertag nach Horn, wo ein Theaterbesuch, das Höbartmuseum sowie der Besuch der Jobmesse auf dem Programm standen. Die Schüler/innen der 4.HS lernten im Oktober eine Woche lang unsere Bundeshauptstadt mit kulturellen Highlights kennen. Im Werkunterricht stellten die Schüler/innen der 1.NMS anlässlich „Halloween“ Strohfiguren her, die 4.HS gestaltete eine dazu passende Wandtafel. Im Religionsunterricht wurde an dem Projekt „Recycling for smile“ gearbeitet. Bei der Präsentation für Schüler, Eltern und Lehrer, nahm auch der Fachinspektor für Religion teil. Weiters ergänzte ein Berufsträgerinterview den BO-Unterricht. Anfang November wurde eine Aufführung des „English Theatres“ in Waidhofen besucht. Am 20. November machte die 4. HS zum Thema Energie eine Exkursion zu den Kraftwerken Theiß und Ottenstein. Am gleichen Tag erhielt unsere Schule die Auszeichnung „Schule – Leben – Zukunft“. Für das Engagement in der Region und unserer starken Verankerung in Gemeinde und Gesellschaft wurden wir geehrt.

Der vom Elternverein organisierte Infoabend „Schulen stellen sich vor“ war wieder ein Service für Schüler/innen und Eltern für die zukünftige Ausbildung der Jugendlichen.

Ende November wurden die (Kind-Eltern-Lehrer-) KEL-Gespräche durchgeführt. Dabei präsentierten die Kinder in Form von Referaten mit individuell gestalteten Plakaten ihre selbst gewählten Themen. Die Schüler/innen hatten sich sehr gut vorbereitet. Seit dem zieren tolle Plakate unsere Klassen und Gänge.  
*Sehenswert!*

Ende November fand der Elternsprechtag mit Buffet statt. Wie schon in den vergangenen Jahren wurden Kinder, Eltern und Lehrer mit einem vom Elternverein vorbereiteten verwöhnt. Außerdem konnten Kinder und Eltern aus dem reichen Sortiment einer Buchausstellung Weihnachtsgeschenke auswählen.

Am 30. November war „Tag der offenen Tür“ angesagt. Die zukünftigen „Neuen Mittelschüler“ und ihre Eltern konnten sich ein Bild unserer Schule machen. In Form eines Stationenbetriebes wurden zahlreiche Aktivitäten wie Weihnachtsschmuck basteln, Lebkuchen herstellen, Musik macht Spaß, Bewegung mit Kleingeräten, Activboardschulung, Umgang mit dem Laptop, Talking Ball angeboten. Unseren kleinen Gästen schien es Spaß gemacht zu haben. Eine Adventkranzsegnung leitete die Vorweihnachtszeit ein.

Eine Woche lang begaben sich die Schüler/innen der 4.HS in die „Arbeitswelt“ hinaus. Im Rahmen der *Berufspraktischen Tage* sammelten sie Erfahrungen in der Praxis in verschiedenen Firmen, so schnupperten sie einmal „Arbeitsluft“.

Zur Gewaltprävention wurde am 14.12. mit dem Theaterstück „Lauras Sieg“ das Thema Mobbing bearbeitet.

Kurz vor Weihnachten nahm eine Auswahl von Schülerinnen und Schülern unserer Schule unter Leitung von Herrn Otmar Strondl an einem Schülerliga-Fußballevant in Horn teil.

Mit einer feierlichen, gemeinsam gestalteten Weihnachtsandacht für Volks- und Mittelschule wurden am 21. 12. die Weihnachtsferien eingeleitet.

Das K&K Hotel in Geras bietet unseren Schüler/innen Schnuppermöglichkeiten an



***Ein erfolgreiches neues Jahr, sowie Gesundheit und viel Freude mit Ihren Kindern wünscht das Lehrerteam der NMS/HS Drosendorf***

## **Hauptschule Irnfritz**

### ***HS Irnfritz – Neue NÖ Mittelschule ab 2013/14***

Dieser Tage erhielt die HS Irnfritz-Messern ein erfreuliches Schreiben von Bildungs-Landesrat Karl Wilfing. Irnfritz bekommt ab 13/14 den Status einer „Neuen NÖ Mittelschule“. Dies teilte Dir. Irene Herzog-Genner in einer einberufenen „Konferenz“ den Vertretern der HS-Gemeinde Irnfritz-Messern – dazu gehören die politischen Gemeinden Geras, Irnfritz-Messern, Japons, Ludweis-Aigen und Pernegg, den SchülerInnen und den Pädagoginnen der Schule mit. Bereits seit 2 Jahren wird schon viel

„Vorarbeit“ geleistet. In Zukunft wird es, aufsteigend mit der den ersten Klassen, keine Leistungsgruppen mehr geben. Gemeinsam mit Professoren des Gymnasiums Horn und der Handelsakademie Horn werden die Diplompädagogen in Irnfritz Deutsch, Mathematik und Englisch im Teamteaching unterrichten.

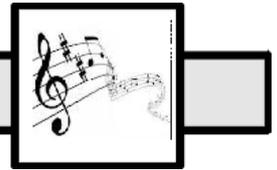


### ***Fun Court für die Nachmittagsbetreuung***

Groß ist die Freude über den fertigen „Fun Court“ der HS Irnfritz. Seit Jahren bietet die Hauptschule eine Nachmittagsbetreuung an. Speziell für diese Betreuung (und nur für die Nachmittagsbetreuung!) wurde eine einmalige Förderung vom Land NÖ ausgeschrieben. Das von Dir. Herzog-Genner und dem Lehrerteam ausgearbeitete pädagogische Konzept - die Errichtung eines Fun Courts – wurde beim Land NÖ eingereicht und auch genehmigt. Somit erhielt die Gemeinde für die Realisierung dieser Anlage die einmalige, zweckgebundene finanzielle Förderung von 50.000 €. „Diese Anlage

steht aber auch allen sportlich Aktiven und speziell den Kindern und Jugendlichen der Gesunden Schule und Gesunden Gemeinde zur Verfügung“, so Dir. Herzog-Genner und BGM Hermann Gruber.

# KULTUR u. MUSIK



Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe musikbegeisterte Freunde von „Geras klingt“,  
es ist für uns sehr schön zu sehen, wie groß das Interesse an Konzerten in Geras ist – dafür möchten wir danke sagen!  
Es ist uns gelungen, die „Junge Oper Austria“ für ein ganz besonderes Kinderprojekt zu gewinnen:  
Im schönen Konsiliensaal/Meierhof wird die Oper „Hänsel und Gretel“ von Engelbert Humperdinck.

**am 20., 21. Dezember um 10 Uhr und am 22. Dezember um 15 Uhr**  
in einer gekürzten und kindgerechten Fassung für Familien aufgeführt.

Für 2013 haben wir wieder ein sehr schönes und vielfältiges Programm mit herausragenden Künstlern zusammengestellt.

Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein wunderbares „klingendes“ Neues Jahr!

Karin Gutmann   Gerlinde Hofbauer   Claudia Oppitz  
Schriftführerin   Obfrau   Kassierin

## Konzertprogramm 2013

Sonntag, 3. März 2013, 11 Uhr, Stift Geras/Marmorsaal: "Frühling, ja du bist's" Alexandra Reinprecht - Sopran, Erich Schagerl - Violine, Christian Koch - Klavier.

Schwungvolle Melodien, um den Frühling einzuläuten. Lieder, Arien und Violinminiaturen von C. Chaminade, F. Tosti, R. Strauss, H. Wolf, I. Albeniz, F. Kreisler u.a.

Sonntag, 7. April 2013, 11 Uhr Stift Geras/Marmorsaal: "L 'aube enchantée" Charlotte Balzereit-Zell - Harfe, Karl-Heinz Schütz – Flöte

Zart versponnen oder kraftvoll in die Saiten greifend: Der Klang von Flöte und Harfe lässt aufhorchen und verzaubert. Eine reiche Palette an Klängen, die in zumindest drei Jahrhunderten zuhause sind: J.S. Bach, C. Saint-Säens, C. Debussy u.a

Juni/Juli 2013 Kunst & Kultur Seminarhotel Geras/Meierhof

Soul H Sistas - Faszinierende Musikerinnen verbinden ihr wildes Temperament und hitzige Leidenschaft für Soul, Blues und Funk mit amerikanischen Klassikern der 60er und 70er Jahre.

Samstag, 14. September, 18 Uhr: Kunst & Kultur Seminarhotel Geras/Meierhof "Es tön' das Horn zu Jägers Ehr" Lainzer Jagdmusik In der Tradition der k. k.

Hofjagdmusik begeistern die Musiker um Bernhard Paul, das einzige Jagdhornensemble Europas, das seit mehr als 300 Jahren besteht. Eine weltweit einzigartige private Sammlung von Jagdmusik bildet die Grundlage ihres Repertoires.

Samstag, 16. November 19 Uhr, Stift Geras/Marmorsaal, "At day-close in November" Daniel Johannsen - Tenor, Andrea Linsbauer – Klavier Nichts könnte besser zur frühen Dämmerung im Waldviertel passen als der Zyklus „WinterWords“ von Benjamin Britten. Robert Schumanns Liederkreis op.39 nach Gedichten von Joseph von Eichendorff, rundet das Thema harmonisch ab.

Karten: € 25,--/22,-- Vorverkauf  
Jugendliche: € 18,--/15,--

Abos wahlweise:

5 Konzerte € 95,-- - 4 Konzerte nach Wahl: € 80,--

Geschenkgutscheine für einzelne Konzerte oder Abos, Auskunft und Information: email: [office@gerasklingt.at](mailto:office@gerasklingt.at), Tel: 0664/480 77 90 Gerlinde Hofbauer



## WELTLADEN HORN

In der Vielfalt der Kulturen liegt ein **GESCHENK**  
**Vielfältig & bunt**

ist das Angebot in den **W e l t l ä d e n**. Wenn Sie ein besonderes (Weihnachts-) Geschenk suchen, sind Sie im Weltladen Horn richtig. Wunderschön kuschelige Wollschals- und Stolas aus Indien in gedämpfter Buntheit, Kunsthandwerk aus aller Welt in verschiedenen Ausführungen und aus verschiedenen Materialien (Speckstein, Holz, Capiz,..etc.) handbemalte Keramik und handbemalte Kerzen aus Südafrika, handgeschöpftes Papier in ledergebundenen Notizbüchern aus Nepal und vieles mehr erwartet Sie. Schicke Jacken, Pullis, Schals, Hauben und Handschuhe aus Alpakawolle helfen Ihnen, den Winter warm eingepackt zu genießen. Besonderer Weihnachtsschmuck wartet darauf, Ihr Zuhause oder den Christbaum zu schmücken. Individuelle Geschenkeschachteln können gerne nach Ihren Wünschen zusammengestellt und befüllt werden, zum Beispiel mit Kaffee, Tee, Rum, exotischen Trockenfrüchten und süßen Köstlichkeiten. Schauen Sie vorbei im Weltladen Horn und im Weltladen Retz. Lassen Sie sich vom vielfältigen Angebot und –wenn gewünscht– mithilfe persönlicher Beratung inspirieren. Eine Übersicht über alle Weltläden in Österreich finden Sie unter [www.weltlaeden.at](http://www.weltlaeden.at)... einer ist immer in Ihrer Nähe.



**Sinnvoll & solidarisch**

ist das Engagement im Fairen Handel, weil dieser zu den effizientesten Formen der Entwicklungszusammenarbeit zählt. Mit dem Kauf fair gehandelter Produkte bekommen Produzenten (kleine Familienbetriebe, Frauenprojekte, Genossenschaften) aus Asien, Lateinamerika und Afrika die Chance, aus eigener Kraft ihren Lebensunterhalt zu verdienen und ihr Leben zum Besseren zu wenden. Fairtrade-Produkte stehen für menschenwürdige Arbeitsbedingungen, faire Bezahlung und sorgsamem Umgang mit natürlichen Ressourcen, um nur einige Kriterien zu nennen.

**Sinnvoll & solidarisch**



**Engagiert & verlässlich**

und ehrenamtlich tätig sind unsere Mitarbeiterinnen im Weltladen.

Der Weltladen Horn ist Montag – Freitag von 9<sup>00</sup> -13<sup>00</sup> und 14<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> geöffnet.

An den Advent-Samstagen ist durchgehend bis 17<sup>00</sup> offen!

(Achtung: Sa., der 8. Dez. ist geschlossen!)

**“Jede Idee braucht ihren Ort. Unsere Idee braucht ihr Handeln.“**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Ihr Weltladenteam

 **USV Geras** 

**Punschstand**

**Hauptstraße / Allee Geras**

**Mittwoch, 19. Dezember, ab 16:30 Uhr**

**Sonntag, 23. Dezember, ab 15.00 Uhr** 

**Silvesterstandl**

**Montag, 31. Dezember, ab 15:00 Uhr** 



# **Geraser Gartentage 2013 Rückblick und Vorschau**

Mehr als 300 Personen besuchten im Juni 2012 die  
Geraser Gartentage.

Wegen des großen Erfolges werden wir vom 15. bis 16. Juni 2013  
wieder unsere Gärten öffnen.

Wir laden alle Interessierten Gartenbesitzer von Geras zu  
einem Infoabend

am

**26.01.2013 um 19.00 Uhr**

**in das**

**Kunst & Kulturseminarhotel Geras**

ein.

**ARGE Garten Geras**  
**Ing. Wolfgang Riener 0664/1028623**  
**Gerlinde Hofbauer 0676/7539144**

# POLIZEI INFORMATION

POLIZEI

## POLIZEI KRIMINALPRÄVENTION



### Dämmerungseinbrüche

#### Tipps zum Vorbeugen:

- **Viel Licht**, sowohl im Innen- als auch im Außenbereich.  
Beim Verlassen des Hauses/der Wohnung in einem Zimmer das Licht eingeschaltet lassen. Bei längerer Abwesenheit Zeitschaltuhren verwenden und unterschiedliche Einschaltzeiten für die Abendstunden programmieren.  
Im Außenbereich Bewegungsmelder und starke Beleuchtung anbringen, damit sich das Licht einschaltet, wenn sich jemand dem Haus nähert. Vor allem auch Kellerabgänge und Mauernischen gut beleuchten. Die Aussen-beleuchtung sollte nach Möglichkeit zentral steuerbar sein.
- Im Urlaub **Nachbarn ersuchen, die Post und die Werbesendungen aus dem Briefkasten zu nehmen**, um das Haus/die Wohnung bewohnt erscheinen zu lassen. Aus demselben Grund im Winter Schnee räumen oder räumen lassen.
- **Keine** Leitern, Kisten oder andere **Dinge** die dem Täter als Aufstiegs-, Einstiegs- bzw. Einbruchshilfe dienen könnten **im Garten liegen lassen**.  
Außensteckdosen abschalten (können auch vom Täter genutzt werden).
- Lüften nur wenn man zu Hause ist, denn **ein gekipptes Fenster ist ein offenes Fenster** und ganz leicht zu überwinden (**trotz versperrbarer Fenstergriffe**). Auch heiztechnisch ist Stoßlüften ökonomischer als permanentes Spallüften.

Achtung – Versicherungen zahlen nicht oder weit weniger, da kein Einbruch sondern evtl. nur ein normaler Diebstahl vorliegt !!!

- Vor der Anschaffung von mechanischen oder elektronischen Sicherungseinrichtungen die **kostenlose und objektive Beratung** (kein Verkaufsinteresse) durch die **Kriminalpolizeiliche Beratung**, in Anspruch nehmen. Anforderung über jede Polizeidienststelle.

Zur Klärung aber vor allem zur Verhinderung von Straftaten ist die Polizei auf die Mithilfe der Bevölkerung angewiesen. Bei verdächtigen Wahrnehmungen (z.B. fremde Fahrzeuge im Siedlungsgebiet) sollte die Polizei verständigt werden. Hinweise werden vertraulich behandelt.

Martina Gailer | hairundmehr@aon.at | www.hairundmehr.info

Hair & Mehr  
Friseurmeisterin Martina Gailer  
2091 Langau, Hauptplatz 105



# Hair und Mehr

Di	08.00 - 12.00 und 13.30 - 17.00
Mi	08.00 - 12.00
Do	08.00 - 12.00 und 13.30 - 17.00
Fr	08.00 - 19.00
Sa	08.00 - 12.00

02912,571

## Weihnachtsaktionen!!!

Bei Kauf eines 50Euro Gutscheins erhalten sie -5%,  
bei 100Euro erhalten sie -10% !!!

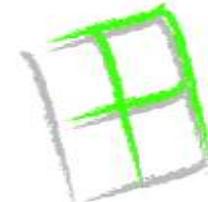
Für unsere Beautycard-  
Kunden gibt es wieder ein  
besonderes Zuckerl,  
Wimpern und Augenbrauen  
färben – **GRATIS!!!**

Aktionen gültig bis 24.12.2012

Frohe Weihnachten  
und einen guten  
Rutsch ins neue  
Jahr!!!



wünscht  
Ihr  
Hair  
und  
Mehr- Team



## WEISKIRCHER

Bau & Möbeltischlerei Ges.m.b.H.

FENSTER, TÜREN &  
TORE, WINTERGÄRTEN

www.wgo.at



Ein  
gesegnetes  
Weihnachtsfest  
wünscht Ihnen  
**WEISKIRCHER!**

Goggitsch 21, A-3753 Hötzelstdorf, (T) 02912 / 224, (E) office@wgo.at

## HILFSWERK HORN. PARTNER FÜR ALLE GENERATIONEN.



### **HILFE UND PFLEGE DAHEIM**

#### **Gesundheit ist unser wertvollstes Gut!**

Unsere engagierten Fachkräfte erleichtern alten, kranken und bedürftigen Menschen und deren Familien den Alltag. Im Mittelpunkt steht der Mensch mit seinen individuellen Bedürfnissen.

#### **Wir unterstützen Sie durch:**

##### ***Hauskrankenpflege***

- Individuelle Betreuung und Pflege in den eigenen vier Wänden durch unser diplomiertes Pflegepersonal in Zusammenarbeit mit dem behandelnden Arzt
- Unterstützung in der Therapie
- Verbandswechsel, Medikamentenverabreichung

##### ***Alten- und Heimhilfe***

- Unterstützung bei Hausarbeit,
- Körperpflege
- und Erledigungen

##### ***Haus- und Wohnservice***

- Wäscheversorgung (Waschen, Bügeln, Nähen)
- Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten
- Allgemeine Gartenpflegearbeiten
- Begleitung zu Behörden, Botengänge, etc.

##### ***Notruftelefon***

- Egal ob Wochenende, Feiertag oder mitten in der Nacht – mit dem Notruftelefon können Sie jederzeit rasch Hilfe rufen

##### ***Essen auf Rädern***

- Gesunde, warme Mahlzeiten (Normal- und Diätkost) – täglich frisch ins Haus geliefert



### **KINDER, JUGEND & FAMILIE**

#### **Sie brauchen Unterstützung bei der Kinderbetreuung? Wir helfen Ihnen gerne!**

##### **Tagesmütter**

- Individuelle und pädagogisch wertvolle Betreuung in familiärer Atmosphäre
- Flexible Betreuungszeiten

##### **Mobile Mamis**

- Ausgebildete Fachkräfte kommen in den Haushalt der Familie und betreuen Kinder in vertrauter Umgebung
- Ideal für Kleinkinder und Mehrkindfamilien

##### **OMA/OPA-Börse**

Sie möchten ein bisschen Zeit mit Ihrem Partner verbringen, einen Abendkurs besuchen oder einfach Zeit für Sich haben und Ihre Kinder trotzdem gut betreut wissen? Die OMA/OPA-Börse macht's möglich:

- Stundenweise Kinderbetreuung mit Herz – auch abends möglich
- Unsere Mitarbeiter werden in erster Linie den gewohnten Tagesablauf beibehalten und individuell und flexibel auf Ihr Kind eingehen

##### **Unsere Angebote rund ums Lernen:**

- Regelmäßige Lernbegleitung im Volks- und Hauptschulalter
- Gezielte Nachhilfe für alle Altersstufen zur Vorbereitung auf Schularbeiten und Tests

Sie können unsere Dienstleistungen sowohl regelmäßig oder aber auch nur für einen Tag in Anspruch nehmen!

Wir informieren Sie gerne! [www.hilfswerk.at/horn](http://www.hilfswerk.at/horn)



**QUALITÄT VON MENSCH ZU MENSCH.**

# IHR TEAM VOR ORT

Rufen Sie uns an – Wir sind gerne für Sie da!

## Hilfswerk Horn

Josef Kirchner-Gasse 5, 3580 Horn

[www.hilfswerk.at/horn](http://www.hilfswerk.at/horn)

### Betriebsleiterin

Christa Pichlmaier

Telefon: 02982 / 3966

Mobil: 0676 / 8787 14 931

Fax 02982 / 3966-15

[bl.horn@noe.hilfswerk.at](mailto:bl.horn@noe.hilfswerk.at)

### Hilfe und Pflege daheim

Leitende Pflegefachkraft:

Amra Karadza 0676 / 8787 14 337

Einsatzplanerinnen:

Gabriele Fuchs und Sandra Reissig

Telefon: 02982 / 3966

### Kinder, Jugend & Familie

Einsatzleiterin: Gabriele Fuchs

Telefon 02982 / 3966-20

Mobil: 0676 / 8787 34 207

Fax 02982 / 3966-15

[kijufa.horn@noe.hilfswerk.at](mailto:kijufa.horn@noe.hilfswerk.at)

### Essen auf Rädern

## Sie brauchen Unterstützung?

Wir helfen Ihnen gerne!

# ERSTKLASSIG BETREUT.

– ZUHAUSE GEBORGEN.



## Dr. Engelbert Reis

### Rechtsanwalt

**Vertretung in allen  
rechtlichen Belangen:**

3580 Horn

Florianigasse 5

Tel.: 02982/2340

Fax: 02982/2340-9

[ra@reis.at](mailto:ra@reis.at)

[www.reis.at](http://www.reis.at)

✓ Verkehrsunfälle ✓ Schadenersatz

✓ Verträge aller Art ✓ Scheidungen

✓ Verlassenschaften

✓ Nachbarschaftsstreit

✓ Familienrechtliche Angelegenheiten

✓ Testamente

**Kostenlose erste anwaltliche Auskunft**

Kostenlose erste anwaltliche Auskunft

**23. April 2013 von 16.00 – 17.00 Uhr**

oder nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung.



Frohe Weihnachten  
und ein glückliches neues Jahr!

[www.noe-volkshilfe.at](http://www.noe-volkshilfe.at)

**volkshilfe.**  
NIEDERÖSTERREICH

## Bauch – Bein – Po

Schwerpunkt: Kräftigung der Problemzonen (ev. mit Stepper oder Therabänder)

**GERAS** - Turnsaal der Volksschule

Kursleiterin: **Andrea Hofmann**, Dipl. Wellness- und Fitnesstrainerin

**Kursbeitrag:** für 9 x 1,5 Std. € 24,--

**Start:** Dienstag, 8.1.2013, 19:00 Uhr

Auskünfte, bzw. Anmeldung unter 02912 / 6205 oder 0664 / 49 24 546 bei Hilda Strobl  
0680 / 2072554 bei Eva Neunteufl

Stadtgemeinde Geras  
Hauptstraße 16  
2093 Geras

**AN- und Abmeldeblatt für die Hundeabgabe 2013**  
(Abgabe bis 11.11.2013)



<b>Hundebesitzer</b>		<b>Beschreibung des Hundes</b>		
Name	Name des Hundes	Rasse	<input type="radio"/> Rüde <input type="radio"/> Hündin	<input type="radio"/> Haushund <input type="radio"/> Nutzhund (Blinden- hund, Diensthund ....) <input type="radio"/> gefährliche/auffällige Hunde
Anschrift	Alter	Farbe		
<b>Hundebesitzer</b>		<b>Beschreibung des Hundes</b>		
Name	Name des Hundes	Rasse	<input type="radio"/> Rüde <input type="radio"/> Hündin	<input type="radio"/> Haushund <input type="radio"/> Nutzhund (Blinden- hund, Diensthund ....) <input type="radio"/> gefährliche/auffällige Hunde
Anschrift	Alter	Farbe		



Öffentliche Notare  
**Dr. Erich Leutgeb**  
**Dr. Leopold Mayerhofer**  
3580 Horn · Hauptplatz 13  
Tel. 02982/2417 Fax DW 7  
[www.notariat-horn.at](http://www.notariat-horn.at)



Sprechstunden (Amtstag) in Geras  
Mittwoch von 14.00 bis 16.00 Uhr  
im Rathaus

*Ihre Notare wünschen ein  
gesegnetes Weihnachtsfest  
und alles Gute für das Jahr 2013*

**IMPRESSUM:**

„Gemeindenachrichten der Stadtgemeinde Geras“

Medieninhaber, Herausgeber u. Verleger: Stadtgemeinde Geras, 2093 Geras, Hauptstraße 16. Verantwortlicher Schriftleiter: Bgm. Johar Glück, StADir. Günther Schöbinger

Unentgeltliche Verteilung durch die Postämter 2093 Geras, 3753 Hötzelndorf und 3752 Walkenstein; Druck: Eigendruckverfahren.